

PS600

ES

de hedge Instruções trimmer operacionais altos - Tradução do manual operacional original



CE

IMPORTANTE:

- Leia e entenda este manual antes de instalar ou usar este corta-sebes telescópica.
- uso inadequado do aparador de grama telescópica pode causar ferimentos graves ou morte.
- Mantenha este manual de instruções para referência futura.

I contenido	página
Utilização prevista	ES-2
peças	ES-3
Dados técnicos	ES-4
símbolos	ES-5
Segurança Ferramenta de Informação geral de energia	ES-6
- Segurança no trabalho	
- segurança elétrica	
- segurança pessoal	
- Utilização e manuseamento de ferramentas eléctricas	
- Serviço	
- Instruções de segurança para corta-sebes	
segurança geral	ES-8
- Antes de usar o Cortasetos telescópica	
- Quando o corta-sebes telescópica é usado	
antes da colocação	ES-9
- desempacotamento	
- Liste o conteúdo do embajale	
- Montagem	
Telescópica operar com Cortasetos	ES-10
- Girando a cabeça de corte	
- Ajustando a barra telescópica	
- Conexão de energia	
- Circuito de Alimentação Disjuntor	
- Conectando o cabo de extensão	
- Power On / Off	
- Colocar a alça de ombro ou arnés	
- Instruções de utilização do equipamento	
Telescópica usando o aparador de grama	ES-12
Limpeza, manutenção e armazenamento de Cortasetos	ES-13
Protección do ambiente	ES-13
Serviço de reparo	ES-13
Peças de reposição	ES-13
garantia	ES-13
Solução de problemas	ES-14
Declaração de conformidade	ES-14
serviço	

UTILIZAÇÃO

Este aparador se destina apenas a ser utilizado para arbustos, plantas ornamentais e arbustos corte. Ele foi concebido para cortar os ramos com um diâmetro não superior a 20 mm. O ajustador de conversão não se destina para uso comercial. El usuario del cortaseto debe asegurarse de que el equipo de protección especificado en el manual de instrucciones e etiqueta colada alerta corta-sebes cada vez que a máquina não está em uso, o cortasetos debe comprobarse siempre para identificar posibles daños eléctricos o mecánicos antes de que se utiliza, ou enquanto está a ser utilizado.

Parar de trabalhar e entrar em contato com uma oficina especializada, se houver algum dano.

abuso

Cualquier tipo de corte o trabajo no identificado en el capítulo „Usado previsto“ es un uso indebido.

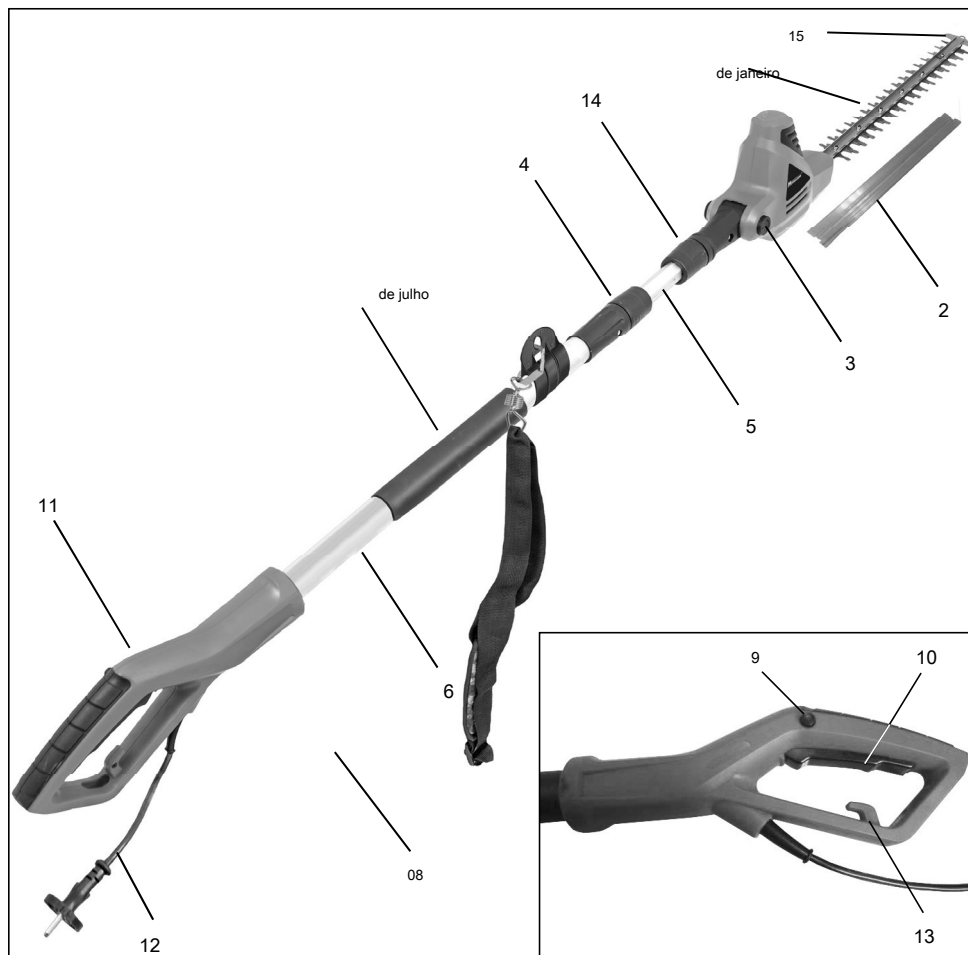
O usuário do aparador de grama é o único responsável por qualquer dano à propriedade ou danos pessoais resultantes da má utilização do aparador de grama.

La obligación del fabricante para cumplir con la garantía se anula si el cortasetos se utiliza con piezas no originales

riscos residuais

Outros riscos são sempre possíveis, mesmo se o aparador de grama é usado corretamente. Um aparador de grama pode envolver os seguintes riscos:

- O contato pode ser feito com o corte desprotegido espada (corte irá produzir lesões)
- Apresentando mão ou agarrar o aparador de grama, enquanto em operação (corte lesões ocorrem)
- movimentos imprevistos, súbita corte para o material vegetal (lesões produzem corte)
- A remoção ou libertação dos dentes de corte danificado
- Expulsão ou libertar o material cortado da planta
- Daños auditivos si la protección para los oídos especificado no se usa
- A inalação de materiais de corte



COMPONENTES

1. Corte Espada
2. Protector de corte Espada
3. botão ou o botão ângulo de ajuste do cutterhead
4. haste roscada 1 (usado para ajustar o comprimento do poste ou extensão)
5. eixo telescópico e haste
6. Broches do cinto de ombro ou arnés
7. Bandolier
8. Non-slip aderência
9. botão de bloqueio para o interruptor ON / OFF
10. ON / OFF
11. Pega
12. Rede de cabo com ficha
- alívio de tensão 13. Cabo
14. haste roscada 2 (usado para fixar e proteger o eixo da máquina de cortar)
15. Protector contra impacto

aparador de grama alta

DADOS TÉCNICOS

modelo		iths 600	
tensão	V ~	230	
frequência nominal	hz	50	
Potência nominal	W	600	
velocidade de corte de velocidade	rpm	3300	
comprimento de corte máximo	mm	514	
corte Max	mm	20	
Ângulo que pode ser definida a cabeça de corte rotativa		0 ° C a 120 °	
comprimento da ferramenta	cm	195-240 aprox.	
Peso sem cabo	kg	4,1	
nível de ruído (EN ISO 10517)	dB (A)	89	K 3,0 dB (A)
Vibração (EN ISO 10517)	m / s2	3,0 m / s2	K 1,5 m/s ²

Classe de proteção II / DIN EN 60745 / VDE 0740



La vibración se especifica el valor de las emisiones medidas de acuerdo con EN 60745 É aplicado a cualquier aparadores com o mesmo design e tipo de fonte de alimentação.

Este valor de las vibraciones especifica y limita el tiempo de trabajo. Deje de trabajar con la máquina si usted nota una sensación de formigamento ou uma mudança de cor, branco, dedos.

AVISO: Quando em funcionamento, o valor real da vibração pode ser maior do que ou diferente a partir do valor especificado, dependendo de cómo se utiliza la máquina, como en los ejemplos siguientes, o porque se utiliza de outra maneira:

- Dependendo de como a máquina é usada, e como eles estão cortando os materiais.
- Como é bem feita a manutenção da máquina e se ele está em boas condições de funcionamento. o accesorios son correctos, se están utilizado bien y se ha asegurado de que están afilados y en buen estado de operação.
- O que é bem apertados aderência e anti-vibração acessórios estão sendo usados?
- Si la herramienta se utiliza de acuerdo con su diseño y como se especifica en estas instrucciones.
- La herramienta puede causar "carga de hombros" o síntomas del síndrome de la vibración si no se utiliza correctamente.

AVISO: Para avaliar a pressão seja exercida sobre a cobertura quando se trabalha com a máquina, fazer por ejemplo, cuando el instrumento está apagado o al ralentí. Esto hará que sea posible reducir significativamente pressão ao longo do tempo de uso da ferramenta. Minimizar os riscos Se a ferramenta de vibração.

Realice el mantenimiento de la herramienta como se especifica en estas instrucciones y asegúrese de que la herramienta é bem lubrificada (se necessário).

Se a temperatura é de 10 ° C ou menos, não utilizando a máquina. Prepare um plano de trabalho para o trabalho distribuya en varios días cuando se utilizan herramientas que ejercen altas vibraciones.

Algun grau de ruído deste dispositivo é inevitável. Você trabalha para ele em um momento permitido e Veces destinados a este tipo de trabajo. En su caso, tómesese períodos de descanso y límitese el tiempo de trabajo. Usted e outros na área onde o trimmer é usado devem usar protetores de ouvido adequado.

Dados sobre a emissão de ruído de acordo com o alemão Produto Safety Act (ProdSG) ea directiva de máquinas CE: o nível de ruído no local de trabalho pode exceder 80 dB (A). Nestes casos, o operador precisará de protecção contra o ruído (por exemplo, uso de protetores auriculares).



Atenção: protecção contra o ruído. Observar as regulamentações locais para trabalhar com este dispositivo.

símbolos

Los símbolos utilizados con ésta herramienta se especifican a continuación.



Aviso! Se as instruções e precauções de segurança não são respeitadas descrito no manual de instruções pode resultar em ferimentos graves. Leia as instruções antes desta operacional tem dispositivo.



Utilizar protección para los ojos y para los oídos cuando se opera este dispositivo.



Desligue o cabo de alimentação imediatamente ou pode danificar este dispositivo.



Não use a ferramenta na chuva.



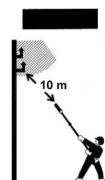
Achtung, Gefahr!



Classe de protecção II



Proteção do meio ambiente. Este dispositivo não pode ser eliminado com os resíduos gerais. Livrar-se deste dispositivo pontos de recolha adequados.



Mantener una distancia mínima de 10 m de las líneas de corriente. Peligro de muerte por choque eléctrico.



Nivel de ruido garantido 104 dB (A)



Confirma la conformidad de la herramienta eléctrica com as directivas da Comunidade Europeia.

INSTRUÇÕES DE USO

Segurança Ferramenta de Informação geral de energia

Aviso! Leia todas as informações relacionadas com a segurança e as instruções de segurança! O não cumprimento das informações de segurança e instruções pode causar choque elétrico, queimaduras e / ou ferimentos graves.

Manter informações de segurança e instruções para referência futura.

„Herramienta Eléctrica”, es el término que se utiliza en informaciones e instrucciones para a segurança da rede, incluindo as duas máquinas-ferramentas (com fio alimentación) como las que funcionan con batería (sin cabo).

1) no local de trabalho

- a) Manter a área limpa e arrumada.
Desordem e locais de trabalho não iluminada pode causar acidentes.
- b) Não trabalhe com este dispositivo em ambientes potencialmente explosivos **sob, onde líquidos, gases ou poeiras combustíveis. ferramentas eléctricas** produzem faíscas que podem inflamar a poeira ou fumaça.
- c) **usando uma ferramenta de poder, mantenha longe das crianças e outros. Se** você despistasen, você pode perder o controle sobre o dispositivo.

2) A segurança eléctrica

- a) O conector de ficha do dispositivo tem de se encaixar na ranhura. A ficha não deve ser **modificarse de ninguna manera. No utilice** nenhum adaptador de tomada com os dispositivos de ligação à terra com **proteção. Tomadas de corrente e não de ligação correspondente caixas** **modificadas disminuyen el riesgo de sufrir una** choque eléctrico.
- b) **Evite el contacto físico con superficies con** a ligação à terra, tal como tubos, aquecedores, fogões e frigoríficos. Há um aumento do risco de choque eléctrico se seu corpo está ligado à terra.
- c) **Mantenha o aparelho longe da chuva. se**
A água que entra um dispositivo eléctrico aumenta o risco de choque eléctrico.
- d) **No utilice el cable para finalidades inadecua-**
das como para transportar o dispositivo, pendurá-lo ou puxá-lo para desligar da tomada. Mantenha o cabo longe do calor,
el aceite, bordes afilados y piezas móviles del
Aparelho I. Os cabos agrupados danificado ou aumentar o risco de choque eléctrico.
- e) Se utilizar uma ferramenta eléctrica ao ar livre, use apenas cabos de **extensão também são aprovados para uso ao ar livre. A aplicação de um** cabo de extensão de cabo adequado para o exterior diminui o risco de choque eléctrico.

3) Segurança pessoal

- a) Esteja alerta, observe o que você faz e razoavelmente necessário para trabalhar com uma ferramenta de poder. Não use este aparelho quando **se está cansado ou sob a influência de medicamentos, drogas ou álcool. Um** momento de desatenção ao uso do dispositivo pode causar ferimentos graves.
 - b) **Usar equipamento de protección pessoal e óculos sempre protectores. Se** você levar um equipamento de proteção individual, como máscara de pó, sapatos de segurança derrapante, capacete de proteção ou abaixa ouvido protección do risco de lesão de acordo com o tipo e aplicação da ferramenta de poder.
 - c) Evite iniciar o caminho aparelho inadvertida. Verifique se o interruptor estiver na posição "Off". A posição (OFF) antes de inserir a ficha na tomada.

Se vestindo o dispositivo tem o dedo no interruptor ou conectar o dispositivo à fonte de alimentação, isso pode levar a acidentes.
 - d) Remover ferramentas de ajuste e chaves de fenda, antes de conectar o dispositivo.
Ferramentas ou as teclas que estão em uma das partes rotativas do aparelho, pode provocar ferimentos.
 - e) Não superestime. Tente ficar em uma posição segura e manter o **equilíbrio em todos os momentos. Desta forma, você pode controlar a** melhor ferramenta em situações inesperadas.
 - f) Usar roupas apropriadas. Não use roupas largas ou jóias. Mantenha seu **cabelo, roupas e luvas longe das peças móveis. Roupas largas, jóias ou** cabelos longos podem ficar presos por partes da máquina em movimento.
 - g) Quando eles podem ser montados sistemas de vácuo e colectores de **poeira, assegurar que estes estão ligados e utilizados correctamente. Se** forem utilizados estes sistemas, que reduz o risco de poeira derivado.
- #### 4) Operação e uso cuidadoso de ferramentas eléctricas
- a) Não sobrecarregue o aparelho. Use para o trabalho a ferramenta **adequada para isso. ferramenta de poder de trabalho adequado melhor e** de forma mais segura dentro da faixa de potência indicada.
 - b) **Não use uma ferramenta de poder que tem um interruptor defeituoso. ferramentas** de poder que já não pode ser ligado ou desligado é perigosa e deve ser reparada.
 - c) Retire a ficha da tomada antes de tentar ajustar o dispositivo, mudando **peças acessórios ou armazenar. Esta medida preventiva evita iniciar o** caminho aparelho inadvertida.
 - d) Manter os aparelhos eléctricos que não são usados fora do alcance das **crianças. Não deixe que as pessoas usam este dispositivo se você não** estiver familiarizado com ele ou não ter lido estes

instruções. As ferramentas são perigosas se forem usadas por pessoas que não têm experiência.

- e) aparelho médico cuidadosamente. Verifique se as partes móveis da máquina funcionar perfeitamente e não são encravado, que há partes não quebradas ou danificadas de modo a afectar o funcionamento do dispositivo. As peças danificadas reparado antes de usar o dispositivo.

Muitos acidentes têm sua origem em ferramentas de poder que são mal conservados.

- f) **Mantener las herramientas cortantes afiladas e limpo. Bem conservado ferramentas com bordes cortantes afilados se atascan menos y son mais fácil de manusear.**

- g) ferramentas eléctricas de uso, acessórios, ferramentas adicionais, etc. de acordo com estas instruções e da forma como é prescrita para esse tipo particular de dispositivo. Nota para que as condições de trabalho e da atividade a ser exercida. O uso de ferramentas de poder para finalidades diferentes daquelas aplicações designadas pode resultar em situações perigosas.

5) Apoio

- a) o aparelho reparada por pessoal tecnolo-

nico cualificado, usando solamente piezas de reposición originales. Isto assegura que a segurança do dispositivo é mantida.

Instruções de segurança para tesouras para sebes corte:

- Mantenha todas as partes do corpo longe da lâmina de corte. Nenhuma tentativa de material cortado remover ou material espera para ser cortado, o cortador está sendo executado. Remover o material cortado encravado apenas quando o dispositivo estiver desligado. Um momento de desatenção para cortar o uso de hedge tesouras pode causar ferimentos graves.

- ferramenta poder prensão por superfícies de aperto de isolamento uma vez que o corte de corte poderá entrar em contacto com o cabo eléctrico. O contacto de lâmina de corte com uma linha que é

bajo tensión puede electrificar las partes metálicas do aparelho e um choque eléctrico.

- Levar a cobertura tesouras para cortar o identificador, a lâmina de ser parado. Um transporte ou armazenamento de corte da cobertura tesouras, aplicam-se sempre a tampa de protecção. Se o dispositivo é manuseado sem cuidado, que reduz o risco de um acidente, devido à lâmina.

- Mantenha o cabo afastado da área de corte. Durante o trabalho pode ser o cabo conectado por arbustos e sendo cortado por engano.
- Verificar a cobertura de objetos ocultos, como cercas de arame antes de começar a cortar.
- O aparador de grama não pode ser usado por pessoas com menos de 16 anos de idade ou pessoas que não foram treinados para isso.

- Mantenha a distância aparador de crianças, animais e outros.

- Usar roupas apropriadas. Não use roupas largas ou jóias. **é- tos podrían quedar atrapados en las piezas móviles.** o uso de luvas de borracha é recomendado e calçado resistente. Usar uma rede de cabelo se você tem cabelos longos.

- Usar uma máscara se o lugar onde você trabalha é empoeirado.

- Não utilize o aparador de grama, se a lâmina de corte não está devidamente protegido ou se estiver danificada.

- Certifique-se antes de ligar o aparador que as lâminas entrem em contacto com pedras ou detritos.

- Ao trabalhar, manter a lâmina longe de seu corpo e membros.

- Não cortar objetos duros. Isto pode causar lesões e danos ao aparador de grama.

- **Trabaje sólo con la luz del día o si hay luz artificial suficiente.**

- Nunca transporte o aparador pelo cabo ou puxar o cabo para puxar o plugue da tomada. Mantenha o cabo longe de áreas de calor,

aceite y químicos, inflamables.

- Quando o aparador de grama não estiver em uso, guarde-a em local seco, de modo que a lâmina não está exposto ao tempo e deixar o aparador de grama fora do alcance das crianças.

- A tensão de rede deve corresponder à tensão especificado en la placa de características.

- Nunca use o aparador de grama na chuva. Manter afastado de umidade e água. Não deixe que o ar livre durante a noite. Não corte úmido ou grama molhada.

- Verifique regularmente o cabo de alimentação. Certifique-se antes de cada uso que o cabo não está danificado ou desgastado. O aparador de grama não pode ser usado se o cabo não está em boas condições. se

no es así, repare el cable por un taller especializado.

- Use apenas cabos de extensão que são adequados para o ar livre. Mantenha o cabo de fora do

la zona de corte y lejos de las superficies húmedas, mojadas o aceitosas y bordes afilados. Mantener el longe cabo do calor e combustível.

- Verifique se o ajustador de conversão não começa acidentalmente. Não transporte o aparador com os dedos em ambos os interruptores se o ajustador de conversão está ligado Verifique se o interruptor estiver desligado antes de conectar o plugue na tomada.

- Não tente remover materiais de corte ou do material de que são cortados (por exemplo, ramos), enquanto as lâminas estão em movimento de aperto. Verifique se o ajustador de conversão tem ido para fora e chegou a uma paragem completa antes de tentar remover o material atolado. Nunca levante ou segurar as lâminas aparador de grama.



CUIDADO: A lâmina pode continuar a funcionar depois de se desligar o cortador de sebes.

- Não sobrecarregue o aparador. A melhor e aumentos máquina trabalha menos risco de lesões se operado como pretendido.

- Tenha cuidado, prestar atenção ao que você está fazendo. Use o bom senso. Não utilize o aparador de grama, se você está cansado.

- **Cuide los cortasetos, mantener las cuchillas afiladas e limpo, proporciona melhor desempenho e menor risco de lesões. Verifique o cabo de extensão regularmente, se estiver danificada. Manter em local seco, limpo e livre de alças de óleo e graxa.**

- Um disjuntor com uma corrente de 30 mA ou menos necessário quando se trabalha ao ar livre.
- Formigamento ou dormência em suas mãos é um sinal de vibração excessiva. Limitar o tempo de funcionamento, faça pausas no trabalho

suficientemente largo, distribuir el trabajo entre varias personas ou luvas de desgaste contra vibração quando se utiliza la herramienta por largos períodos.

- Algum grau de ruído deste dispositivo é inevitável. Trabalho para ele em um momento em que é permitido e, por vezes, destinado a este tipo de trabalho.

En su caso, tómese períodos de descanso y límitese tempo de trabalho. Você e outros na área onde o trimmer é usado devem usar proteção auditiva adequada.

Regras gerais de segurança



AVISO: Ao utilizar aparelhos de jardinagem elétricos, precauções básicas de segurança devem sempre ser seguidas para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos pessoais, incluindo o seguinte:

Antes de usar a tesoura de sebes telescópica



INSTRUÇÕES LEIA TODAS

1. **Fique alerta - Olha o que você está fazendo.**
Use o bom senso ao operar um hedge trimmer telescópico
2. Evite ambientes perigosos:
 - Não utilize o aparador de grama na chuva ou no molhado ou húmido.
 - **No haga funcionar el cortasetos bajo la influencia de álcool, medicamentos ou drogas.**
 - Não utilize o aparador de grama em áreas altamente inflamáveis com líquidos ou gases inflamáveis.
 - Não utilize o aparador de grama está em uma escada ou em uma árvore.
 - Não utilize o aparador de grama se ele estiver danificado ou não devidamente montado e completo.
3. Remova as crianças - Mantenha todas as pessoas, crianças e animais de estimação a uma distância segura da área de trabalho de pelo menos 50 pés (15 m) de distância.
4. Use a máquina corretamente - Não utilize o aparador de grama telescópica para qualquer trabalho, exceto que, para o qual se destina e projetado.
5. Apenas os adultos devem manusear e se eles são bem treinados para trabalhar com o aparador de grama. Nunca permita que crianças utilizem o aparador.
6. Vestido corretamente ao usar os trimmers telescópicos
 - Não use roupas largas ou jóias que possam ficar presos em lâminas ou outras partes do aparador de grama telescópica em movimento.
 - Sempre usar luvas de borracha e calçado resistente e isolante quando se trabalha fora.

- Sempre use cobertura cabelo de proteção para conter o cabelo longo.
- Sempre use uma máscara de pó se a operação é realizada em áreas com pó.

7. Sempre protecção contra o desgaste olho.

8. Use somente a tensão indicada na **placa de características del modelo en el cortasetos telescópica.**

extensão do cabo: Verifique se o seu cabo de extensão está em boas condições. Quando uma extensão elétrica, certifique-se de usar

uno suficientemente fuerte para llevar la corriente a sua telescópica aparador de grama. Um cabo de extensão menor capacidad causará una caída en el voltaje de la línea que provocará la pérdida de potencia y superaquecimiento.

9. A ferramenta não é isolado contra choques elétricos. Para reduzir o risco de electrocussão, nunca opere a ferramenta eléctrica na vizinhança dos fios ou cabos (de alimentação, etc.) que podem transportar corrente eléctrica. A electricidade pode saltar de um ponto a outro por Me-

dio de un "arco voltaico". Un voltaje más alto aumenta a electricidade distância pode saltar. Electricidade também pode mover através dos ramos, especialmente se eles estão molhados, manter

una distancia mínima de 50 pies (15 m) entre el cortasetos telescópica tasetos (incluindo filiais é en contacto) y de cualquier línea eléctrica. Antes de trabajar con poco espacio libre con líneas de tensión, cabos eléctricos, etc., contacte o seu **compañía de electricidad y asegúrese de que la** É o poder off.

10. A ferramenta de poder tem um alcance geral.

Con el fin de reducir el riesgo de daños personales o incluso mortales para los espectadores de la caída objectos ou de contacto accidental com lâminas móveis da máquina sempre manter passantes pelo menos 50 pés (15 m) à parte, quando a ferramenta está em funcionamento.

Quando o corta-sebes telescópica é usado

1. **ATENÇÃO: Preste atenção ao que é fazendo.** Tenha cuidado ao usar o aparador de grama telescópica.
2. Preste atenção à extensão do cabo quando o trimmer telescópica hedge é usado. Tenha cuidado para não tropeçar no cabo de extensão. Mantenha a lâmina longe do cabo de extensão.
3. Certifique-se o aparador não começar acidentalmente: Não ligue o corta-sebes telescópica para a rede com os dedos sobre o interruptor. Verifique se o corta-sebes telescópica é desligado quando desligado da corrente eléctrica.
4. esprietasdas à frente da ferramenta ao trabalhar com o corta-sebes: certificar-se de sua posição e equilíbrio é sempre seguro.



PERIGO: Mantenha as mãos afastadas das lâminas em todos os momentos. Mantenha as duas mãos sobre as áreas de aderência da máquina quando está em Cortasetos telescópico. Não tente remover o material cortado nem segurar material a ser cortado

quando a lâmina se move. Não tem as lâminas de corte o fios em movimento al retirar o mantener o Telehandler Cortasetos.



CUIDADO: As lâminas são quente após a máquina ter sido desligado.

5. Desligue o ajustador de conversão telescópico - desligar

O poder trimmer fornecimento telescópica de hedge:

- quando não usado
- antes da manutenção
- a troca de acessórios, tais como lâminas
- para limpar os materiais da folha encravadas
- quando se desloca de um local de trabalho para outro.

6. Não force o ajustador de conversão telescópico - será

fazer o trabalho melhor e com menos probabilidade de um risco de taxa de lesões para o qual foi concebido.

7. Não abuse do cabo de alimentação - nunca carregue

corta-sebes telescópica por cabo ou puxá-lo para se desconectar da tomada de rede. cabo de sustento

fiera de zonas de calor, aceite y bordes afilados.

8. Certifique-se a lâmina não está tocando qualquer coisa antes de iniciar o

aparador de grama telescópica.

antes da colocação

desempacotamento

1. Retire o aparador de grama telescópica e todos os outros elementos da sua embalagem.
2. Se alguma peça estiver faltando ou danificada, não use este produto até que as partes são substituídos. Não fazer isso pode resultar em ferimentos graves.

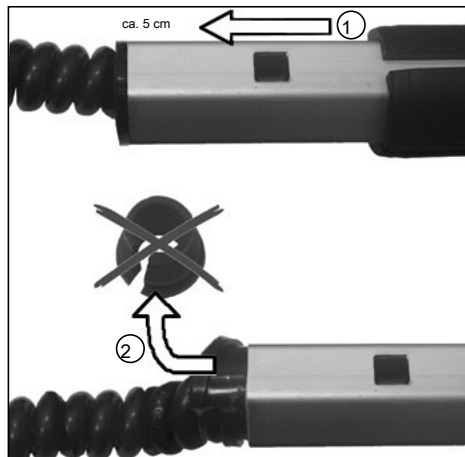
Packing List:

- corta-sebes telescópicos
- protetor de lâmina ou espada de corte
- Comando manual

proteção Remove transporte

Antes de iniciar a instalação, conforme descrito no manual de instruções, realizar previamente os seguintes passos:

1. Remover cerca de 5 cm no interior de topo telescópico.
2. Em seguida, retire a tampa de borracha. Isto só é necessário como tubo de transporte proteção

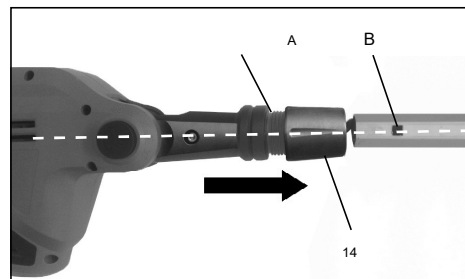


montagem

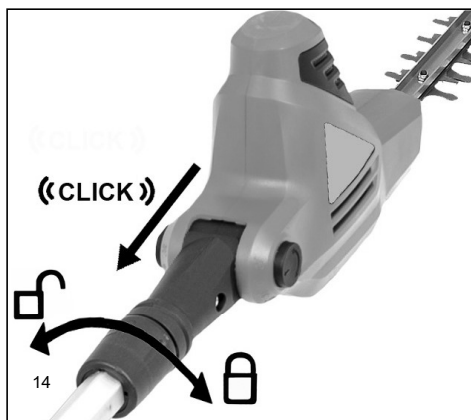
No interior do tubo de manga (A) na cabeça de corte são três ressaltos de engate, que devem encaixar nos recessos no tubo hexagonal. Colocar o dispositivo sobre uma base plana, como mostrado nas

la figura a continuación. El lado del tubo hexagonal en el que é apenas um entalhe (B) deve apontar para cima.

1. Pressione agora a cabeça de corte para esta posição no tubo [para ello, se debe aflojar el collarín 14 girándolo en el sentido opuesto a las agujas do reloj (↻). picos de retenção deve encaixar audivelmente nos recessos.



2. Rodar o botão (14) da cabeça de corte do tubo para a direita () para ajustar a porção da cabeça de corte.



FUNCIONAMENTO DO TELESCOPICO HEDGE

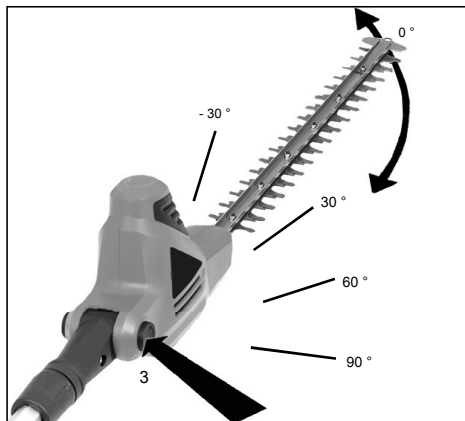
AVISO: Leia e entenda este manual antes de usar o aparador de grama telescópica. Certifique-se de ler e compreender todos os avisos de segurança neste manual. uso inadequado deste corta-sebes telescópica pode causar ferimentos graves ou morte pelo fogo, choque elétrico ou pelo contato do corpo com partes móveis.

Girando a cabeça de corte

AVISO: Desligue o aparador de grama telescópica da fonte de alimentação.

Esta ferramenta telescópica recortasetos está equipado com uma cabeça de corte rotativa. A cabeça de corte tem um botão de mola permite ser bloqueado em várias posições diferentes dentro de sua rotação de 120 graus. Antes de ligar o cortador de sebes telescópica para a corrente elétrica, garantir que a cabeça de corte está bloqueado na posição. Ao rodar a cabeça de corte em qualquer direção. A cabeça de corte tem de ser bloqueado na posição desejada e não de rotação, isto é, deve ser bloqueado. Para girar a cabeça de corte, siga as instruções abaixo.

1. Pressionar rodada localizado (3) sobre o lado do suporte de articulo. O botão é primavera, você deve sentir alguma resistência à remoção.
2. manter a cabeça de corte para a carcaça do motor e virar a cabeça de corte com qualquer uma das posições 5 ter (-30 ° / 0 ° / 30 ° / 60 ° / 90 °).



3. Solte o botão redondo.

Debería volver a su posición de asiento. Si no es así, vire a cabeça da direita para a esquerda um pouco até que o botão de volta para encaixar na posição sentada. Em seguida, a cabeça está bloqueado na posição pronto para uso.

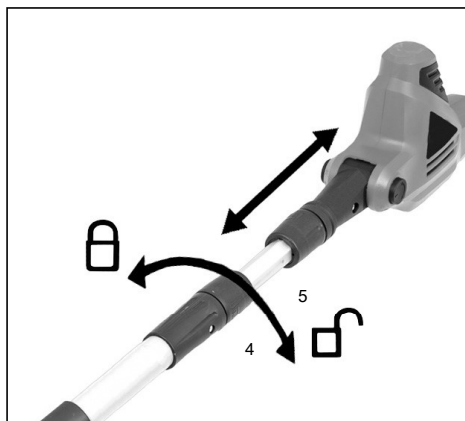
AVISO: Para evitar danos nota o seguinte:

- Leia o manual de instruções antes do uso, e mantê-lo.
- Mantenha as mãos longe da lâmina de corte.
- Mantenha as mãos sobre as alças ou alça. Não estique.
- Un buen apretón, firme en el cortasetos con las dos mãos, irá ajudá-lo a manter o controle. não deixe ir. aderência l a alça traseira com a mão direita se você é destro ou canhoto. Enrole os dedos de sua mão esquerda sobre e em torno do punho da frente.

Ajustando a barra telescópica

AVISO: Desligue o aparador de grama telescópica da fonte de alimentação.

Rodar o anel (4) para a esquerda () para aflojar.



Empurrar a haste telescópica (5) dentro ou para fora para reduzir ou aumentar o comprimento da barra telescópica.

nota: Estender o comprimento da barra telescópica necessário para atingir a zona de corte de arbustos necessários.

Quando o comprimento desejado, rodando o pescoço ou o anel (4) para a direita () para garantir.

Conexão de energia

O equipamento só pode ser conectado a uma AC monofásico AC. A máquina é protegida da y aislada de acuerdo con la clasificación II de la VDE 0740. Antes de utilizar a máquina tem de assegurar que a rede actual está em conformidade com os dados de voltagem de servicio en la placa de identificación de la máquina.

Circuito de Alimentação Disjuntor

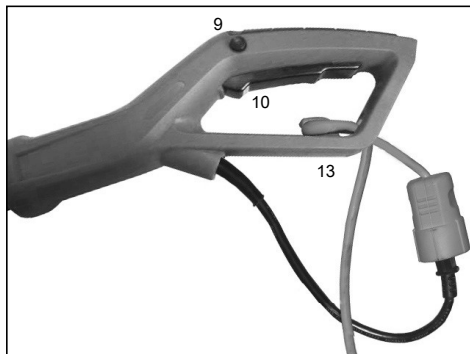
É recomendável usar o telescópica trimmer em relação a uma corrente residual dispositivo operado com uma corrente pausa 30mA máxima.

Conectando o cabo de extensão

A máquina tem um suporte integrado para reter o cabo para impedir que a desconexão acidental da unidade de extensão durante a utilização. Que é moldada à mão na área de protecção inferior da caixa de gatilho.

1. Certifique-se de que a alavanca de libertação está na posição OFF
2. Ligue o cabo de alimentação ao cabo de extensão.
3. Criar um laço no cabo de extensão e inserir o laço através da parte inferior da pega. Puxar o laço apertado em torno do cabo em forma de gancho (13).

Power On / Off



- Imprensar com os polegares sobre o botão de parada (9) no lado esquerdo do punho traseiro e depois a tecla de operação (10).
- O botão de parada (9) é utilizado para desbloquear o mecanismo de disparo e não a pressionar novamente depois que o dispositivo é ligado.
- Para desligar o aparelho, solte o interruptor (10).

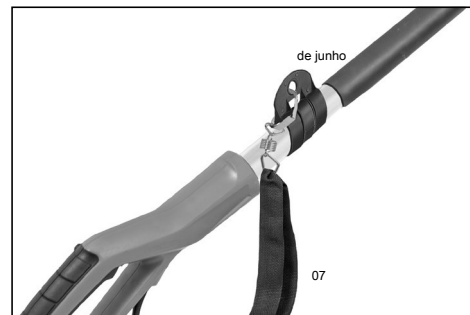
atenção: Durante esta operação, o freio do motor eléctrico. Ao mesmo tempo, no invólucro do ajustador de conversão que vai originar um flash de luz. Isto é devido a critérios técnicos e não de qualquer forma ser atribuído a um defeito.


Colocar a alça de ombro

1. Uso do cinto de ombro esquerdo como do ombro uma bandoleira.



2. Coloque a segurança ganchos suporta o eixo (6).



 Nunca coloque o cinto diagonal por cima do ombro e no peito, mas apenas sobre um dos ombros, porque, desta forma, em caso de perigo, você pode rapidamente afastar do corpo do aparelho.

INSTRUÇÕES DO EQUIPAMENTO

- Não utilize o aparador de grama na chuva ou molhar cobertura corte
- Verifique o aparador de grama poder e suas conexões antes de cada uso para sinais visíveis de danos (desconecte o cabo de alimentação). Não use um cabo danificado.
- Luvas: Luvas de protecção deve ser usado quando se utiliza o aparador de grama.

UTILIZAÇÃO DO TELESCÓPICO HEDGE

T Hedgetrimmer telescópicoes ferramenta dual-purpose. Ele é projetado para cortar e moldar em las partes altas y difíciles de alcanzar en setos y arbustos, com maior gama e rodando a cabeça de corte. Você também pode ajustar o trimmer telescópica cobertura para cortar e forma sebes e pequenos arbustos perto do chão sem dobrar ou inclinar-se.

Para utilizar la herramienta en zonas altas y difíciles de alcanzar em sebes e arbustos, manter as posições trimmer telescópica de hedge mostrados. Virar a cabeça de corte de várias posições diferentes para moldar ou esculpir arbustos o setos. Como se muestra en el gráfico.



Para usar a ferramenta de corte para cortar áreas médias e sobre o fundo e os lados de sebes e arbustos, manter as posições de hedge trimmer telescópicos, como mostrado.



Para utilizar a ferramenta de corte para cortar baixas áreas da folha ou do nível do solo, manter o ajustador de conversão telescópico na posição como mostrado na imagem.



Use o aparador telescópica cobertura correta. Sempre use proteção ocular, luvas e calçado de borracha resistente de proteção ao trabalhar com o aparador de grama. sempre manter o equilíbrio e não sobrecarregados quando o trimmer telescópica hedge é usado. Antes de iniciar o ajustador de conversão telescópica, segure a câmara com as duas mãos segurando em suas áreas. Certifique-se a lâmina Corteno toque nada. Sempre mantenha cabo de extensão atrás do aparador quando em uso. Não cubra o cabo acima da cobertura, onde você pode cortar pelas lâminas. Use movimentos de varredura suave, novas áreas constantes para aparar a cerca viva. Não tente cortar muito de uma vez. Isto pode causar a velocidade trimmer reduzir ou stall, reduzindo a

eficiência de corte.

Não force a ferramenta corta através da vegetação densa crescido. Uma leve ação de corte e outro tribunal pode facilitar o corte

maior e áreas mais densas. Se o aparador de grama começa a diminuir sua capacidade de corte, reduzindo a taxa de velocidade em que eles estão tentando cortar. Se os congestionamentos de hedge trimmer, desligue o aparador de grama imediatamente. Desligue a fonte de alimentação ajustador de conversão e remover detritos presos nas lâminas. Não tente cortar galhos mais de 20 mm de diâmetro. Para melhores resultados, corrigir os lados da tampa com uma varredura movimento ascendente. estacas de cobertura para o topo é mais estreita do que a parte inferior ligeiramente.

Limpeza, manutenção e armazenamento dos trimmers telescópica de hedge



AVISO: Desligue o aparador de grama telescópica da fonte de alimentação antes de limpar ou reparar. lesão grave ou morte pode ocorrer por um incêndio, choque elétrico, ou por contacto da parte do corpo com as lâminas móveis.



CUIDADO: Para a limpeza do aparador de grama telescópica:

- No sumerja el cortasetos en ningún líquido.
- No use productos que contengan amoníaco, cloro ou abrasivos.
- Não utilizar solventes de limpeza clorados, tetracloreto de carbono, querosene ou gasolina. Usar um pano embebido com sabão e mistura de água para limpar o corta-sebes, e

hojas de corte. No rocíe agua directamente sobre el ajustador de conversão.

- Mantenga el filo afilado y limpio para un mejor rendimiento e reducir o risco de lesões
- Siga as instruções para lubrificação e troca de acessórios.
- Inspeccionar o cabo de alimentação periodicamente, e se danificado, tem de ser reparada por um centro de serviços autorizado.
- Inspeccione os cabos de extensão periodicamente e substitua se estiver danificada.
- Manter em local seco, limpo e livre de alças de óleo e graxa.

1. Verifique peças danificadas

- Se parte danificada, verifique cuidadosamente a parte danificada antes de usar a máquina ajustador de conversão. Certifique-se de todas as partes funcionar corretamente e executar sua função.
- Verificar o alinhamento das peças em movimento, as partes móveis, a quebra de peças de montagem, e quaisquer outras condições que possam afectar o seu funcionamento.

2. Quando transportar o aparador de grama ao serviço técnico, use peças de reposição originais.

3. Manter dentro do aparador de grama. Quando não está em uso, a máquina deve ser armazenado em local seco. Longe do alcance das crianças ou em uma área bloqueada.

PROTECCÃO DO AMBIENTE

Remova o dispositivo corretamente uma vez já não servem. Cortar o cabo de alimentação para uso indevido evitar. Não descarte o aparelho no lixo doméstico, mas trazê-lo para um ponto de recolha de aparelhos elétricos em prol da protecção do ambiente. Você pode descobrir em seu município sobre as direções e horários. também entregar materiais e acessórios usados em pontos de recolha previstos embalagem.



Apenas para países da UE Não deite ferramentas eléctricas no lixo doméstico.

Nos termos da Directiva Europeia 2012/19 / CE tem ferramentas eléctricas separadamente a cobrar e outros produtos eléctricos e eletrónicos não mais em uso e reciclá-los de uma maneira consistente com o ambiente. Reciclagem alternativa ao pedido de reembolso: O proprietário do aparelho é necessário para enviá-lo de volta, ou, opcionalmente, para que ele seja devidamente reciclados se descartá-lo. Para fazer isso, o aparelho antigo também pode ser descartado em um retorno para executar uma eliminação de acordo com as leis nacionais de reciclagem e gestão de resíduos. Isso não afeta os acessórios que acompanham aparelhos e auxiliares elementos que têm componentes eléctricos.

SERVIÇO DE REPARAÇÃO

Reparação de ferramentas eléctricas só devem ser realizados por pessoal técnico ou serviço técnico eletricidade autorizado.

Peças de reposição

Si necesita accesorios o piezas de repuesto, dirijase a nosso serviço técnico.

Para trabalhar com este dispositivo, utilize as peças de reposição recomendadas apenas por nossa empresa. Caso contrário, o usuário e as pessoas

que se encuentren a su alrededor podrían sufrir lesiones graves, o el aparato podría dañarse.

Você deve fazer as seguintes instruções para a encomenda de peças de reposição:

- Tipo de dispositivo
- Número de artículo del aparato

garantia

Para esta ferramenta eléctrica, a empresa oferece al usuario final - con independencia de las obligaciones do comerciante e que emana do contrato de compra - con las siguientes garantías:

El período de garantía es de 24 meses a partir de la entrega do dispositivo, que tem de ser testado pelo documento de compra original. Para uso comercial para el uso de alquiler, el período de garantía se reduce

para 12 meses. Peças de desgaste e defeitos causados pelo uso de quaisquer acessórios de montagem, reparação com peças que não são fabricantes de peças originais,

uso de la fuerza, golpes y rompiendo así como a través sobrecarga do motor estão excluídos desta garantia. Reemplazo de la garantía sólo incluyen las piezas defectuosas, equipos incompletas. reparação garantia exclusivamente se llevará a cabo por los socios serviço autorizado ou serviço para o cliente companhia. En el caso de la intervención de personal no autorizado, la garantía será declarada nula.

Todos los gastos de envío o entrega, así como otros Os custos subsequentes serão suportados pelo cliente.

Solução de problemas

problema	Causa possível	possível Solução
A unidade não inicia	Cabo desconectado da rede	Verifique a conexão de alimentação energia
	Não é bem bloqueado	Verifique se o bloqueador é para a frente, antes de executar poerla
A lâmina é aquecida	La cuchilla está desafilada	Afilar la cuchilla
	A lâmina é cortada	Verifique a lâmina e alterá-lo se necessário
	Muito atrito devido à falta de lubrificação	Lubrique
A lâmina não se move	máquina defeituosa	Contacte o seu agente de Serviço Técnico
excesso de ruído e vibração	máquina defeituosa	Contacte o seu agente de Serviço Técnico
O aparador funciona intermitentemente	fiação interna danificada	Contacte o seu agente de Serviço Técnico
	ON / OFF defeituoso	Contacte o agente do Serviço Técnico

Declaração de Conformidade CE



nós Ikra GmbH, Schlesier Strasse 36, D-64839 Munster, declaramos sob nossa única responsabilidade que o produto Cortasetos telescópico eléctrico ihs 600

, a la que se refiere esta declaración se corresponden

com as directivas básicas de segurança e de saúde 2006/42 / CE (Directiva Máquinas) 2014/30 / UE (Orientação EMV), 2011/65 / UE (RoHS) e 2000/14 / CE + 2005/88 / CE (Noise directiva) incl.

modificaciones. Para la ejecución pertinente de los requisitos de seguridad y de salud mencionadas en las Directivas, las siguientes normas y/o especificación técnica (s) se han respetado:

EN 60745-1: 2009 + A11: 10; EN 60745-2-15: 2009 + A1 10 (teilweise / em partes); EN ISO 10517: 2009 + A1: 13 50581: 2012; PAK-Anforderung (requisito PAHs) GS 2014 AFPS 01 PAK EN 55014-1: 2006 / + A1: 2009 / + A2: 2011; EN 55014-2: 1997 / + A1: 2001 + A2: 2008 EN 61000-3-2: 2014; EN 61000-3-3: 2013

Medido nível capacidade acústica 101,9 dB (A); K 3,0 dB (A)
nível de potência sonora garantida 104 dB (A)

Avaliação da conformidade método de análise de V / Directiva 2000/14 / CE

El año de fabricación se imprime en la placa de identificación y pueden ser, además, recupera a través del número de serie consecutivos.

Münster, 2019/01/10

Matthias Fiedler, Senior Product Manager Ikra GmbH

Manutenção de documentação técnica: Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Alemanha